366R0211

20.12.66 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI 3939/66

NEUVOSTON ASETUS N:o 211/66/ETY,

annettu 14 päivänä joulukuuta 1966,

lisälaatuluokan lisäämisestä tiettyjä hedelmiä ja vihanneksia koskeviin yhteisiin laatuvaatimuksiin

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisössä kaupan pidettävien hedelmien ja vihannesten laatuvaatimusten soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen N:o 158/66/ETY(1) ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

jäsenvaltioiden välisessä kaupassa jo voimassa olevien yhteisössä kaupan pidettäviä kukkakaaleja, tomaatteja, omenoita ja päärynöitä, persikoita, sitrushedelmiä ja syötäviksi tarkoitettuja viinirypäleitä koskevien yhteisten laatuvaatimusten soveltaminen estäisi jonkin tuotannon osan kaupan pitämisen; tämän vuoksi näitä vaatimuksia olisi täydennettävä lisäämällä niihin yksi laatuluokka, jotta mahdollistettaisiin asetuksen N:o 158/66/ETY 2 artiklan 1 kohdan viimeisessä alakohdassa säädettynä ajanjaksona, niiden tuotteiden kaupan pitäminen, joita ei voida luokitella ylempiin laatuluokkiin, mutta jotka kuitenkin vastaavat kuluttajien vaatimuksia hyödyttämällä samalla tuottajaa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täydennetään kukkakaaleja, tomaatteja, omenoita ja päärynöitä, persikoita, sitrushedelmiä ja syötäviksi tarkoitettuja viinirypäleitä koskevia yhteisiä laatuvaatimuksia lisäämällä yksi lisälaatuluokka, jäljempänä "III luokka".

Kullekin tuotteelle määritellään III luokka tämän asetuksen liitteissä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1967.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä joulukuuta 1966.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
B.W. BIESHEUVEL

(1) EYVL N:o 192, 27.10.1966, s. 3286/66

LIITE I

Kukkakaaleja koskeva III luokka

Tämä luokka koskee laadultaan myyntikelpoisia tuotteita, joita ei voida luokitella ylempään luokkaan mutta jotka vastaavat jäljempänä määriteltäviä laatuvaatimuksia.

LAATUVAATIMUKSET

Kukintojen, jotka on luokiteltu III luokkaan, on vastattava II luokalle määrättyjä yhteisiä laatuvaatimuksia.

KOKOLAJITTELU

Sellaisten kukintojen vähimmäishalkaisijaksi, jotka kuuluvat III luokkaan, on vahvistettu 9 cm. Kun koko määritetään kaaren mukaan, vähimmäiskaari on 11 cm.

Samassa pakkauksessa olevan pienimmän ja suurimman kukinnon välinen kokoero saa olla enintään 6 cm, kun koko määritetään halkaisijan mukaan, ja 7 cm, kun koko määritetään kaaren mukaan.

SALLITUT POIKKEAMAT

Jokaisessa pakkauksessa sallitaan enintään:

— 15 % määrästä kukintoja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen,

— 10 % määrästä kukintoja, jotka eivät vastaa kokolajittelulle vahvistettuja sääntöjä.

PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS

A. *Kauppakunnostus*

Yhteisten laatuvaatimusten V A osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin kukka-kaaleihin.

B. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen on sisällettävä ainoastaan samankokoisia kukintoja. Sisällön naamiointi on ankarasti kielletty, eli pakkauksesta näkyvän sisällön osan on vastattava, erityisesti koon, laadun ja muodon osalta kauppatavaran keskimääräistä koostumusta.

C. *Pakkaaminen*

Yhteisten laatuvaatimusten V C osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin kukkakaaleihin. Kukinnot saavat kuitenkin olla vähemmän yhteenpuristuneina pakkauksessa, mutta tuotteet on siitä huolimatta pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

MERKITSEMINEN

Yhteisten laatuvaatimusten VI osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin kukkakaaleihin. Kaupallisten tietojen osalta kussakin pakkauksessa saa kuitenkin olla ainoastaan laatuluokkamerkinä.

LIITE II

Tomaatteja koskeva III luokka

Tämä luokka koskee laadultaan myyntikelpoisia tuotteita, joita ei voida luokitella ylempään luokkaan mutta jotka vastaavat jäljempänä määriteltäviä laatuvaatimuksia.

LAATUVAATIMUKSET

Tomaattien, jotka on luokiteltu III luokkaan, on vastattava II luokalle määrättyjä yhteisiä laatuvaatimuksia. Niissä sallitaan kuitenkin yli 3 cm:n pituisia arpeutuneita halkeamia.

KOKOLAJITTELU

Sellaisten tomaattien vähimmäishalkaisijaksi, jotka on luokiteltu III luokkaan, on vahvistettu:

— 20 mm pitkulaisilla tomaateilla, kirsikkatomaateilla ja kasvihuoneessa viljellyillä tomaateilla,

— 35 mm muilla tomaateilla.

Tomaateilta ei vaadita tasalaatuisuutta.

SALLITUT POIKKEAMAT

Kussakin pakkauksessa sallitaan enintään:

— 15 % määrästä tai painosta tomaatteja, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen,

— 10 % määrästä tai painosta tomaatteja, jotka eivät vastaa kokolajittelulle vahvistettuja sääntöjä.

PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS

A. Tasalaatuisuus

Kunkin pakkauksen on sisällettävä ainoastaan samaa alkuperää ja lajiketta olevia tomaatteja. Sisällön naamiointi on ankarasti kielletty, eli pakkauksesta näkyvän sisällön osan on vastattava erityisesti koon, laadun ja muodon osalta kauppatavaran keskimääräistä koostumusta.

B. Pakkaaminen

Yhteisten laatuvaatimusten V B osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin tomaatteihin.

MERKITSEMINEN

Yhteisten laatuvaatimusten VI osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin tomaatteihin. Kussakin pakkauksessa on kuitenkin oltava merkintä kauppamuodosta jollakin seuraavista maininnoista: "uurteisia", "pyöreitä", "pitkulaisia", "kirsikkatomaatteja" tai "kasvihúonetomaatteja".

LIITE III

Omenoita ja päärynöitä koskeva III luokka

Tämä luokka koskee laadultaan myyntikelpoisia tuotteita, joita ei voida luokitella ylempään luokkaan mutta jotka vastaavat jäljempänä määriteltäviä laatuvaatimuksia.

LAATUVAATIMUKSET

Hedelmien, jotka on luokiteltu III luokkaan, on vastattava II luokalle määrättyjä yhteisiä laatuvaatimuksia. Niissä sallitaan kuitenkin suurempia kuoren virheitä, jos nämä virheet ovat enintään:

— 6 cm:n pituisia pitkulaisia virheitä,

— 5 cm^2 hedelmien kokonaispinta-alasta muita virheitä, lukuun ottamatta hedelmärupea, jota saa olla enintään 2,5 cm^2.

KOKOLAJITTELU

Sellaisten hedelmien vähimmäishalkaisija, jotka on luokiteltu III luokkaan, on:

— 50 mm omenoilla,

— 45 mm päärynöillä.

Vähimmäiskokoa ei poikkeuksellisesti vaadita niiltä kesäpäärynälajikkeilta, jotka ovat asianomaisten maiden tiedoksi antamassa rajoittavassa luettelossa.

Omenoilta ja päärynöiltä ei vaadita tasalaatuisuutta.

SALLITUT POIKKEAMAT

Kussakin pakkauksessa sallitaan enintään:

— 10 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia, lukuun ottamatta hedelmiä, joissa on näkyvästi mätää, hyvin selviä pintavikoja tai arpeutumattomia halkeamia; tämä poikkeama ei saa olla suurempi kuin 4 % madonsyömillä tai pilaantuneilla hedelmillä;

— 15 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka ovat määrättyä kokoa pienempiä; omenoiden vähimmäiskoko on 45 mm ja päärynöiden 40 mm.

PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS

A. Tasalaatuisuus

Kunkin pakkauksen on sisällettävä ainoastaan samaa alkuperää ja lajiketta olevia hedelmiä. Sisällön naamiointi on ankarasti kielletty, eli pakkauksesta näkyvän sisällön osan on vastattava erityisesti koon, laadun ja muodon osalta kauppatavaran keskimääräistä koostumusta.

B. Pakkaaminen

Yhteisten laatuvaatimusten V B osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin.

MERKITSEMINEN

Yhteisten laatuvaatimusten VI osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin. Kaupallisten tietojen osalta kussakin pakkauksessa voi kuitenkin olla ainoastaan laatuluokkamerkintä.

LIITE IV

Persikoita koskeva III luokka

Tämä luokka koskee laadultaan myyntikelpoisia tuotteita, joita ei voida luokitella ylempään luokkaan mutta jotka vastaavat jäljempänä määriteltäviä laatuvaatimuksia.

LAATUVAATIMUKSET

Hedelmien, jotka on luokiteltu III luokkaan, on vastattava II luokalle määrättyjä yhteisiä laatuvaatimuksia.

KOKOLAJITTELU

Sellaisten hedelmien vähimmäiskooksi, jotka on luokiteltu III luokkaan, on vahvistettu 15 cm (ympärysmitta) tai 47 mm (halkaisija).

Vähimmäiskoko on poikkeuksellisesti 12,5 cm (ympärysmitta) tai 40 mm (halkaisija) niillä persikkalajikkeilla, jotka ovat asianomaisten maiden tiedoksi antamassa rajoittavassa luettelossa.

Samassa pakkauksessa olevan pienimmän ja suurimman hedelmän ympärysmitan tai halkaisijan ero saa olla vastaavasti enintään 3 cm tai 10 mm.

SALLITUT POIKKEAMAT

Kussakin pakkauksessa sallitaan enintään:

— 15 % määrästä tai painosta hedelmiä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen,

— 10 % määrästä tai painosta hedelmiä, joiden kokoerot ovat vahvistettuja eroja enintään 6 cm (ympärysmitta) tai 20 mm (halkaisija) suurempia; pienimpään luokkaan luokitelluilla hedelmillä tämä poikkeama sallitaan kuitenkin ainoastaan niillä persikoilla, joiden koko on enintään 6 mm (ympärysmitta) tai 2 mm (halkaisija) vahvistettuja vähimmäiskokoja pienempi.

PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS

A. Tasalaatuisuus

Kunkin pakkauksen on sisällettävä ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta ja kokoa olevia hedelmiä. Sisällön naamiointi on ankarasti kielletty, eli pakkauksesta näkyvän sisällön osan on vastattava erityisesti koon, laadun ja muodon osalta kauppatavaran keskimääräistä koostumusta.

B. Pakkaaminen

Yhteisten laatuvaatimusten V B osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin. Hedelmiä ei kuitenkaan tarvitse pakata pakkaukseen kerroksittain.

MERKITSEMINEN

Yhteisten laatuvaatimusten VI osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin. Lajikemerkintä on kuitenkin pakollinen niillä persikoilla, joihin sovelletaan määrättyä kokolajittelupoikkeamaa.

LIITE V

Sitrushedelmiä koskeva III luokka

Tähän luokkaan kuuluvat laadultaan myyntikelpoiset tuotteet, joita ei voida luokitella ylempään luokkaan mutta jotka vastaavat jäljempänä määriteltäviä vaatimuksia.

LAATUVAATIMUKSET

Hedelmien, jotka on luokiteltu III luokkaan, on vastattava yhteisten laatuvaatimusten II B ja C osastossa tarkoitettuja vähimmäisvaatimuksia ja erityismääräyksiä. Otsikon "väritys" alla toisessa alakohdassa annettu rajoittava määräys ei kuitenkaan koske sitruunoita.

KOKOLAJITTELU

A. Vähimmäiskoot

Yhteisten laatuvaatimusten III A osastossa appelsiineille, mandariineille, klementiineille, satsumoille ja wilkingeille annetut määräykset koskevat III luokkaan luokiteltuja hedelmiä.

Tähän luokkaan luokiteltujen sitruunoiden vähimmäiskooksi vahvistetaan 42 mm.

B. Tasalaatuisuus

Yhteisten laatuvaatimusten III B osaston II luokan tuotteille annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin, mutta kokolajitteluasteikkoja täydennetään kuitenkin seuraavasti:

Appelsiinit			Sitruunat			Mandariinit, Klementiinit, Satsumat, "Wilkingit"	
Koko	Halkaisijan vaihtelurajat mm:inä		Koko	Halkaisijan vaihtelurajat mm:inä		Koko	Halkaisijan vaihtelurajat mm:inä
0	vähintään 98		0 8	vähintään 80 42-45		00	vähintään 77

SALLITUT POIKKEAMAT

Kun sitrushedelmät toimitetaan irtotavarana, saa kussakin pakkauksessa tai erässä olla laatupoikkeamien osalta enintään 20 % määrästä hedelmiä, jotka eivät täytä kyseisen luokan vaatimuksia mutta joissa on yksinomaan seuraavanlaisia virheitä:

a) 20 %: iin asti:

— yksi tai useampia vähäisiä arpeutuneita haavoja, joiden enimmäispituus poikkeaa enintään 20 % kokolajitteluasteikossa määrätystä halkaisijasta ja joiden pinta-ala on enintään 5 % hedelmän kokonaispinta-alasta;

b) 15 %: iin asti:

— epämuodostumista lajikkeen mukaan,

— hyvin rosoinen kuori,

— liian paksu kuori,

— vihreitä tai vihertäviä laikkuja,

— yksi tai useampia syviä arpeutuneita haavoja, jotka eivät kuitenkaan ole levinneet laajalle,

— yksi tai useampia jäätymisen aiheuttamia pintahalkeamia,

— taudin tai tuholaisten aiheuttamia kuoren virheitä,

— vähäisiä likatahroja;

c) 8 %: iin asti:

— paisunut ja epämuodostunut kuori,

— poimuinen kuori,

— pehmeitä, nahistuneita hedelmiä (nuutuneet hedelmät),

— yksi tai useampia jäätymisen aiheuttamia syviä halkeamia,

— kuoren arpeutumattomia pintahaavoja.

Näiden kolmen sarjan yhteenlasketut poikkeamat eivät saa milloinkaan olla enempää kuin 20 %. Edellä mainituista poikkeamista riippumatta hedelmiltä saa puuttua kantanappi.

Yhteisten laatuvaatimusten IV B osaston i alakohdassa annettuja sallittuja kokopoikkeamia koskevia määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin.

PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS

A. *Tasalaatuisuus*

Kunkin pakkauksen, tavaravaunun tai sen osaston on sisällettävä ainoastaan samaa lajiketta olevia sitrushedelmiä. Sisällön naamiointi on ankarasti kielletty, eli pakkauksesta näkyvän sisällön osan on vastattava erityisesti koon, laadun ja muodon osalta kauppatavaran keskimääräistä koostumusta.

B. *Pakkaaminen*

Yhteisten laatuvaatimusten V B osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin.

MERKITSEMINEN

Yhteisten laatuvaatimusten VI osaston määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin.

LIITE VI

Syötäviksi tarkoitettuja viinirypäleitä koskeva III luokka

Tähän luokkaan kuuluvat laadultaan kauppakelpoiset tuotteet, joita ei voida luokitella ylempään luokkaan mutta jotka vastaavat jäljempänä määriteltäviä vaatimuksia.

LAATUVAATIMUKSET

Syötäviksi tarkoitettujen viinirypäleiden, jotka on luokiteltu III luokkaan, on vastattava yhteisten laatuvaatimusten II B osastossa tarkoitettuja vähimmäisvaatimuksia.

Rypäleiden on oltava riittävän kiinteitä ja mahdollisimman suuressa määrin vahakerroksen peitossa, mutta niissä voi olla seuraavanlaisia virheitä:

— lievää epämuodostumista,

— värivirhe,

— vähäisiä auringonpaahteen jälkiä ainoastaan kuoressa.

Tertuissa saa olla muutamia epätavanomaisesti kehittyneitä rypäleitä.

Harvat rypäletertut, eli tertut, joiden rypäleet ovat epätasaisesti rangan ympärillä, hyväksytään III luokkaan samoin kuin rypäletertut, joiden rypäleet ovat liian yhteenpuristuneita tai pitkulaisia.

KOKOLAJITTELU

Sellaisten rypäleterttujen yksittäispainon, jotka on luokiteltu III luokkaan, on oltava vähintään 75 grammaa.

SALLITUT POIKKEAMAT

Jokaisessa pakkauksessa saa olla enintään:

— 15 % painosta tuotteita, joka ei vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka kelpaavat kulutukseen,

— 15 % painosta rypäleterttuja, joiden paino on alle 75 grammaa.

PAKKAUS JA KAUPPAKUNNOSTUS

A. *Tasalaatuisuus*

Jokaisen pakkauksen on sisällettävä ainoastaan samaa alkuperää ja lajiketta olevia syötäviksi tarkoitettuja viinirypäleitä. Sisällön naamiointi on ankarasti kielletty, eli pakkauksesta näkyvän sisällön osan on vastattava erityisesti koon, laadun ja muodon osalta kauppatavaran keskimääräistä koostumusta.

B. *Pakkaaminen*

Yhteisten laatuvaatimusten V B osastossa annettuja määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin syötäviksi tarkoitettuihin viinirypäleisiin.

MERKITSEMINEN

Yhteisten laatuvaatimusten VI osaston määräyksiä sovelletaan III luokkaan luokiteltuihin hedelmiin.